

Թարիմը թէկնիսի 1877

20 FURU

2

ᑭᑭᑭᑭᑭᑭ

բանի սխեմային աէ 7 թայեարէսէն միւս
բէքքէյ օլան զըսմը ասլիսինէ 2700
մէթրօ իրթիֆարնտա եէթիշիպ պէօ-
յիւք պիր հարպ իայեարէսինի մէրմի
խլէ տիւշիւարմիշ տիր. տիւշմէն թայ-
յարէսինին բիւթթը մագիթուլ պուլըն-
մըշ վէ իքի բասիտի էսիր ալընմըշ
տրր. Պանֆիշէտ վէ թայեարէսինէ
պիր տարպէ կէլմէմիշ տիր. Գ.

ՆԱՍԻՐԱԼԻՍԹԼԵՐԻՆ ԳՕՆԿՐԷՍԻ

Ախրէն Լօզանտա միւնապալտ օլան նասիօնալիաթ գօնկրէսինտէ Թիւրքօթաթարլար նամունա հաղըր պուլընար չէհրիմիդէ կէլէն «Թիւրք Յուրտու» միւտրի Յուսուֆ պէյ Աչուքա «Օսմ. Լօյտ» մուհարրիրինէ իշպու գօնկրէսինտնձագ պիր գաչ սէնէլիփ մէլժուտիյէթի օլուպ «միլլէթլէրին իթթիհատը» նամընը ալան պու հէյսէթին մէրքէդի Բարիզտէ վէ պիր տէ քէնտինէ մախսուս կադէթաը պուլընարղընը վէ սօնրա Լօզանա նագլ իտիւտիկինը վէ ճինան հարպընըն իլանընտան պերու Բարիզտէ մուխթէլիֆ միլլէթլէր վէփլլէրին հուզուրըյա իքի տէֆա իժթիմա իթտիկինի վէ Լօզանտաքի իժթիմա՝ իւչիւնճիսի օլուտղընը վէ սիյասէթսէն զիյատէ ֆէննի պիր մահիյէթի հայիթ օլան պու գօնկրէսինտ պիր Ֆրանսըր ֆիքրի մահսուլը օլուտղընը սէօյլէմիսիր Մուսաիլէյհ գօնկրէսէ իւք տէֆա օլարագ Բուսիա Միւսլիմանլարը վէփիլլէրինին հաղըր պուլընարղընտան մէլիուսն օլուտղընը վէ քէնտի հուզուս գ. միլլիյէ վէ զայլէրինի միւտաֆէսայա ֆըրսաթ պուլըրդարընը վէ Ֆինլանտա վէ Բօլօնիալըլարըն չէֆտիլէրի մէզալիմին հատ օլընտըղընը պէլանտան սօնրա տէմիչ տիր .

«Այդըմազտան էվէլէ գօնկրէ «պէ-
շէրկյէթ վէ շէհրլի հուգոգը պէյան
նամէսը» Էլիպի «հուգոգը մըլլիյէ
պէյանամէսինի իտալիպ իթմիշ տիր
Սօնրա մուսթէլիֆ հէյէթը մուրաթ
խասէլէրին թէքլիֆլէրինի նազար
աբգաթա աւմըշ վէ մըլլէթլէրին զա-
շէի մէշրուէլէրինն հայգը հուսու-
լէթիրլմէսինէ մէսայիսի ֆախտէ
օլապլէշէ տազիզատա գօնկրէյի հէ
նիաշն տալէթ իթմէլէ գօնկրէ գօմի
թէսինի մէմուր իթմիշ ակրա» 0. Լ.

ՀԻՒՆՈՐԳ ԲԱԹՆԱՅԵՆԻԱՐԸ

Նիւ-Խօրդասա Նասիօնալ Գերմէնիին
անթրուսթօլարըն իմաստիւ իսէն մու-
հրմանի տէրութարը բաթլայընլարը,
հալընը Նիւ-Խօրդաս տէիլ, ճիվար
չէրլէրտէ պիւէ տուսլընը ալը:
Հէման 30 բաթլայըն վազը օլընը ալը:
Մանաթիման վէ էլլիս տատընտա
պիր չօդ էլլէրին տամլարը հավայա
ուչընը, Պրօքլինտէ պիր չօդ տատմա-
րը՝ բաթլայըն գուվլէթիինտէն հաթադ-
լարընտան ալընարը ֆըրլաթմըն ալը:
Նիւ-Խօրդաս 10 միլիօն գասար ճամլար
գըրընընըն ալը, պու շէհրտէ գօրգու վէ
ու.մումի տէնչէթտէն հէր քէս սօդադա
չըգասմայօր էիլասարաթ մըգտարը էն տ-
գը 30 միլիօն տօլարա պալիդ օլույօր:
Հադիգասթտա 55 միլիօն տօլարը պու-
լույօր 300,000 տէն գիյաստէ օպիւս 25
պին աղըր պօմգալար, 30000 մուհրմ-
մաթ տանտըզը արէնը ալընը ալը:
Պուստան պաշգա 42 միլիօն քիլօկր.
չէքէր վէ պիր միլիօն քիլօկ. էթ խա-
րադ օլմընը ալը: 26 վահօն հավայա
ուչընը վէ 30 անթրուսթօլ աղընճա խա-
սարտիտէ օլմընը ալը:
Մ.

ՀՈՒՅՈՒՊԱԿԱԳ ԳՕՄԻՍԻՈՆԵՐ. — Տա-
րիւիյէ նապըրը Թաւաթ պէյ էֆ. Նիւն
թաճթը Բիշապէթիւնտէ Դէշքիւ Խաթէն
Հուպըպաթ գամիսիօնը պու Կիւն Իւփ
տէֆա օլարագ Իճթիֆա Իտէճէք տիր:

ՍԻՐՔԷՃԻ սխառոհներնս վերուստ ի-
տէն էմթաալար իշիւն կէօմբիւք մուս-
մէլէսինին 24 սատիտա իքմալ ոլբն-
մասը լաղըմ կէլտիկինի էվէլէճէ եաղ-
մըլ իտիք: Պիր զօլալըք օլմադ իւզրէ
ՍԻՐՔԷՃԻ ռուստումաթ իտարէսի լաղը՝
կէլէն թէնպիրլէրի էլէ ալմըլ արբ:
Պունըն իշիւն էմթաա սահիպլէրի պա-
պաշարը տաիրէնին աջըմասորիտան
իխիպարէն հազրր պուլընիմալը տըր-
լար, թիւճճար պու լիւզումա կէօրէ
հարաքէթ իխմէլի, աքսի հալտէ կէօմ-
բիւք իտարէսի թէէխիւր վաղու պուլ-
տըղաա մէսուլիյէթ պապուլ իթմէյէճէ-
էլի կրպի իթիրաալար տա պապուլ օ-
լունմալաճաղ տըր, ալէպաաաալարըն
պաւնա կէօրէ հարաքէթ իթմէլէրի
լաղըմ արբ:
Օ. Լ.

ՊէՅՐՈՒԹ վախժի պիտ թանրերա-
թը ուսմամբնէն նէշր իլէ էլէրինաէ
նէ գատար էրգագ զէ գախիլէ վար ի-
սէ , պունլարըն մըգատարընը մէմուրիյ-
նէ պիլարմէլէրինի էմր իթմիշ տիր :
Հէր ճինա էրղազը սաղլայան հէր շախս
տիլտանը հարպա թէսլիմ ոլընաճագ
արր . պու թէտալիլէրն՝ շէհրին իթի-
յաճաթընը թէէմին վէ իճթիքհարը
թէմադըլա մէն իթմէք իչիւն էլէ տ-
լընմըյ արր :

Օ . 1 .

ԵՍՆՔԻՍԷՃԻԼԻՔԻ. — Պէշխիթաշտան
Գաւաթայա կէլմէքտէ ուան պիր իմ-
րամվայտա իգի հանքէմէնն արգաւաշ
լարտան պիրի պիր հօշընըն սաաթ վէ-
րտաւ չանթաւընը աշըրըպ, արգա-
տաշընա իմէսլիմ իտէր. օ տա հազըն
պիր սթաւիշտա իրամվայտան աշաղը
էնէր, Պու սըրաւա մուսլիմէն սաա-
թընըն չալընաղընը կէթրիւնճէ, հէ-
ման հանընտա օթուրան խըրսըղը
թութտըրըր, պիթթապի պղընըն իւղէ-
րինաէ պիր շէյ պուլընմաղ, օ վաղթ
թրամվայտան էնէն խըրսըղ հաղպընտա
շիւպէլէր չօղալըպ, սէրէքհաթ վէր-
սնն օ տա հաղաշտըր:

ԹԻՊԵՏՏԻԻԼԱԹԻ ՀԱՂԱԻՅԷ

Հալատաւ ինչպէվիւ Ժէշնուտ տէ-
յիւ արիւ : 19 իէմուզ թարիխինտէ քի-
աղամբ տէրէճէի հէրարէթլէր.— Տէր-
ժառտէթատէ 28, Էտիրնէտէ 33, Պէյ-
րութտա 23, Պաղտատաւ 45, 20 իէ-
մուզ գապլէզլէվաւ տէրէճէի հէրա-
րէթլէր.— Տէրառատէթատէ 23, Էտիր-
նէտէ 23, Իզմիրտէ 24, Պէյրութտա
23, Պաղտատաւ 31, Պէյրլինտէ 14,
Վրէշնուտա 18, Պուսարէշթաւա 19
Աօֆրաւա 20 տէրէճէ արիւ :

ՀԱՐԱՊԵՆԷ ՆԵՋԱՐԷԹԻՆՏԵՆ. —
 Մաղրուզ սէֆային մաղէմէսինի
 իխրաճը վէ միւմքին օլաըղը հալա
 մէրաքիպին երւզաիրիւմէսի մէվգըր
 միւնաղասասա վէ թալիպի էօնէսին
 աէ տիր. իշթրաքա թալիպ օլանլա
 ընն հէր կիւն Լէվաղլմաթը ումուսիյ
 միւղպէյաթ գոմիսիօնընա միւրաճապթ
 յարը :

3—3

ՊԱՀՐԻՅԷ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆՏԷՆ.—700
 քիլո Ֆրանսադ դէօսէէսի, 4500 քիլ
 դաբէթա, 200 քիլո կըրճէլա, 300

Քիլո րէնկլի վէ պէյազ իւսթիւրի, 200
Քիլո թուզ րուհը, 200 Քիլո թուսթգաւ:

Պալէստինէ մըզտապը մահաբրէր է-
հանըն- բարասը բէշինէն վէրիւմէք
իւզրէ միւհաղասա սուրէթիլէ միւ-
պայէն իտիլէնէք տիր- Գըսմէն վէ հա
թէմամէն իթայա իթալիզ ուանւար իյ-
զանթ աւմազ իւզրէ հէր կիւն վէ
միւհաղասայա իշիթրաք իթմէք իւ-
թէյէնյէր թէմուզըն Չլինճի բէնճէն-
պիւր կիւնի սպտէզզանէր Չտէն 4 պու-
լուղա գատար Պանրիյէ նէղարէթի
Տէօրտիւնճի տաիրէսինաէ մըթէշէք-
քիւլ միւհաղասա գոմիսիօնընա միւ-
րաճաթ էյիլմէլէրի :

3—3

§ 6000 ատէտ զըմբարա քեաղըոր
1800 ատէտ մաքինա թաւթաոր, 1000
ատէտ լասթիդ շիշէսի, 100 ատէտ
գաղան շիշէսի, 1800 ատէտ հասրկ
սիւրբիւրիէ, 1500 ատէտ գառւ, 600
ատէտ թիւրէսօլը թաշը, 50 թօր
պանա տէղի:

Պալատէ մուտարդէր էշիանըն բա-
րասր բէշինէն վէ սէֆաթէն վէրիմէյ
իւզրէ միւնազասա սուրէթիլլէ միւն-
պայէա իսիլէճէք տիւր. գըսմէն վէ ես-
թէմամէն իթայէ թայիպ օլանլար թէ-
մուզըն 25ինճի բազար իրթէսի իլին-
պաստէզզահէր 2աւն 5է զասար Պան-
րիլէ նէզարէթի Տէօրտիւնճի տայիլէ-
սինսէ միւթէշէքքիւլ միւնազասա ցօ-
միսիսընա միւրասաաթ Տէլլէմէլի տիր-
լէր:

3—2

§ Գնադրի պաշարում բիրինձ օճազ
լարենըն ալթլինսա թէրաքիւմ իտոււ
իչինսէ եիւզսէ 10 իւա 15 մրգասարրն
սա բիրինձ ճալուռֆը պուլլնան 20 թօ
գասար բիրինձ քոսառը սաթլը պը
ալմազ իսթէյնէլը թէմուզըն 23ինձ
ճոււմ էրթէսի կիւնի թէէմինսթ ազ
չէլլիլէ պէրապէլ Պահրիլէ նէպարէ
թի Տէօրուլնմիլ տայիլէսինսէ միւլ
թէչէքքիւլ միւլպայէսէ զօմիսիւնրն
միւրաճաւթ էլլէմէլի սիրլէլը 3—2

UOL 0111475

ԺՕՐԷՍԻՆ ԶԻՔՐԸ ԾԵՄԻԼԻՆԷ
Պէլլին 1 օգոստ.—Միւնիխ ասիւ-
լիսթ ֆըրզաւը տիւն ազաւմ ժօրէ-
իշին բարլադ պիր հաս ու թիղքհա-
իճթիմար ազա իշէ, պունտա Բայխ-
թաի մէպուսը Տօթթ. Տափիւ պի-
նութգ իյրաս իտէրէք, ժօրէսի՝ Ալէ-
մանիալը թանըյան վէ թասվիպ իտէ-
էն նասիր ֆրանսըղլարտան պիրի կի-
պի թավսիֆ իթմիշ տիր: Թ՝ Ալէմա-
ալէյհինտէ պուլընան ֆրանսըղլարճ
Ծէրմանօֆիլ սայլմըշ իտի: Էլէր ժօ-
րէս քէնտի միլլիթէթը մախուսէսին
ինքհար իթմիշ օլտա իտի, Ալէման ս-
սիալիսթլէրի օնը թէպէիլ իթմէյհէք
էր իտի: Քէնտի սլյասթէթինին մա-
սէտի ֆրանսա վէ Ալէմանիա արասըն-
տա պիր իթիլաֆ վէ պու իքէ՝ մէտի
նի միլլէթին սասըղանէ սուլէրէրվէ
լիկի իտի: Խաթիպ օթմուշ տըր: «Նի-
շին ժօրէսին գաթիլի էլան բէնչ-
ասալէթէ թէպլիմ օլմամըշ տըր: Թ՝
ճաղա չու սափասա ֆրանսոյտ գար-
Ալէման խայալի թէարուզա նիհայ-
վէրէճէք վազասալար Թը՝ մէյտանա չ-
գաճապ վէ հապաշղաստամլարըն սա-
լէթէ իշլէրի օլաճաղընը մը՝ ախշի-
նիյօրլար: Մ. Տափիւ չու վաղասըլ ս-
տէրիսթլըր իթտի: 1914 Հոգեգալու-
հօրթուսընտա Ալէման մէպուսլարը՝ ֆ-
րանսըղ վէ Ալէման մէպուսլարը ար-
սընասաքի Պալ գօնֆէրմանընա իշթ

լաք վէ տուէրքերվէբանէ ֆաաւլայեթի
թէշրիքը մէտայի իթմէլէրի իլին
Պէրլին խարիճիյէ նէլարէթի նաւէն
սիհաթ ալմըշլար խաի Խաթիպ խի-
թամը նութղընտա Լիւման սոսիալիսթ-
լէրինին՝ վաթաշնը իսթիզլաւիյէթ վէ
թէմամիյէթը միւլքիյէսինի միւտա-
ֆէտտա աէվամ խտէճէքլէրի իւմիտիկ
ըզնար իթմիշլէր սորս Լ.

ԱԼԵՄԱՆ ՎԵԼԻՍՆՏԸ

Պէրլին 2. — Ալէման վէրհադընա
Պէրլին իւզգուզ ֆաքիւլթէսինտէ
ֆախրի աօգլթօր իւնիւանը վէրիմլի
տիր 3. Լ.

ԹԵԱՐՐՈՒԶԸ ՀԱՎԱՅԻ

Պէտրլին 2. — Լճանալատան «Նառիս»
նաւ թիաէնիտ»է պիւրտրիւտիկնէ կէս,
րէ, սոն թէարուղը հաւախյե՛ անթը
լան պոմպաւարըն պէօյլաքիլիկ հասէ.
պիլյէ շիմախյէ գատար էն մուհիմիմ
օլմուշ տըր: Ինկիլթէրանըն շարգ հէ-
վալիտի խաղընըն ողբատըղը խասս.
րաթըն վիւսաթը հագընտա էլան հի
պիր շէյ նէշր օլընմատը. հիւքիմէթի
գարշը պէօյլաք պիր խօշնուտըղը
հիւքմ սիւրիպ Ֆրանսըղ ձէպէնի էլ-
հինէ օլարագ հաւա միւսաաֆէսաթ
խըամէթինէ էլի պագմամաընն առ.
Լայը հիւքիմէթ թաղպիհ օլընրօր
Ֆրանսանըն միւսաաֆէտը Ինկիլթէր-
ա իշինն անճագ իքիհճի պիր մէվըը
հալիպ օյմայր սոր: Լ.

ՊՈԼԿԱՐԻՍԹԱՆՍ. ՀԻՒՃՈՒՄ ԻՉԻՆ
ԼՂՂԱՆ, 31 յուլիս. — ԲուսիսՊու-
կարիսժանա հիւնում իշխն օրաուսնի
Բուսանիա արադիսինաէն կէջիւմէ
իսմէմիշնէ աէ, Բուսանիա հիւքիւմէ-
թի էէթէրապուրկ զապիւնէսինին օրա-
միւրաճապէնը րէտա էլէմիշ տիւրի-
ՏԵՐՐԹԼԷՐ ԻԹԹԻՅԱԳԸ
ԱՅԻՆԸ ԻՆԻՆԻՆ, ՊՈԼԻՐԵՇՏԷ

ግዚኦ ቅዱስ ጳጳስ ጳጳስ

— «Կօրրիւնքա տէլլա Սէրա» իլ
զէթաւնըն իշարընա նազարէն, Բո
մանիա հիւքիւմէթի Տէօրթէք իթթի.
Ֆազը ալէյհիւնտէ պիւր ցարար իթթի.
Խազ իթաիդի հալտէ, թէլէլլիւտ իթ.
մէսի մէլնուզ օլան նէթալիճի Բում.
նիա գրաւընըն նազարը աղգաթըն
արզ էյլէմիւնէր սիրի ի.

116

— Իւջ թռռ զըթաաթը Սէլանիկի
Իխրաճ Խաիւմիշ տիր :

ՍԵԼԱՆԻԿՏԷ ԻՌԻԱՍԱՐԸ ՂԱԶԻՑՆԵՐԻ
— Թօք զէ մուհրմամբ ֆըզաւ
հասէցիլիլէ Ինկիլիզ օրաուսընն թէ
արքունիկ կիրիշմէսի ասլա միւսմ
օլմասըղընը «Սէփօլօ» կապէթասը Թ.
յանիկտէն խապէր ասըլօր :

ԼԵՀԻՍԹՈՍՆ ՄՈՒՊԹՆՐԻՅԵԹԻ

— Բուսիա, եազընտա Լէհ/ւի/ւ
նըն մուսթարիյէթինի նէշլ' ու իլ
իտէճէք տիր:

ԻնկիլթերբրԱռէ ԻժԱԼԻՍ ԱՐԱՐԵՅ
Լոգան, 1 օգոստ.— Սխուարեկ
դարձը միւլթէֆրէն հարաքէթ
պուլընմագ Իւզրէ Իթալիա, Ինկիլթեր
րա Իլէ պիր Իթլիաֆնամէ աղա ու իմ
զա էյլէմիշ սիր,

مدير مسؤول وارزابدیان
Uphs. mkuncl: 004400 4.000-00000000